



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 29 ta' Marzu 2022  
(OR. en)

---

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2021/0330 (NLE)

---

---

7222/22  
ADD 1

ACP 31  
WTO 41  
COAFR 78  
RELEX 357  
UD 55

#### **ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA**

---

Suġġett: Abbozz ta' DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT SPEĊJALI DWAR IL-  
FAĊILITAZZJONI DOGANALI U KUMMERĊJALI fir-rigward tar-Regoli ta'  
Proċedura tiegħu

---

HEMŻA

Abbozz

**DEĊIŻJONI Nru [...]**  
**TAL-KUMITAT SPEĊJALI DWAR IL-FAĊILITAZZJONI**  
**DOGANALI U KUMMERĊJALI**

**ta'...**

**fir-rigward tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu**

IL-KUMITAT SPEĊJALI DWAR IL-FAĊILITAZZJONI DOGANALI U KUMMERĊJALI

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Shubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Istati EPA SADC, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim"), iffirmat f'Kasane fl-10 ta' Ġunju 2016, u b'mod partikolari l-Artikoli 50(2)(f) tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Ir-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Speċjali dwar il-Facilitazzjoni Doganali u Kummerċjali huma stabbiliti kif stipulat fl-Anness.

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fi...

Magħmul fi ...

---

## ANNEX

### REGOLI TA' PROCEDURA TAL-KUMITAT SPEĊJALI DWAR IL-FAĊILITAZZJONI DOGANALI U KUMMERĊJALI

## **KAPITOLU I** **ORGANIZZAZZJONI**

### *Artikolu 1*

#### *Għamla u Presidenza*

1. Il-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali stabbilit f'konformità mal-Artikolu 50 tal-Ftehim ta' Sħubija Ekonomika bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Istati EPA SADC, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim") għandu jwettaq dmirijietu kif previst fl-Artikolu 50 tal-Ftehim.
2. Ir-referenza f'dawn ir-Regoli ta' Proċedura għal "Partijiet" għandha tkun f'konformità mad-definizzjoni prevista fl-Artikolu 104 tal-Ftehim.
3. Kif previst fl-Artikolu 50(1) tal-Ftehim, il-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali għandu jkun magħmul mir-rappreżentanti tal-Partijiet.

4. Kif previst fl-Artikolu 50(4) tal-Ftehim, il-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali għandu jiġi pprevedut b'mod alternat minn uffiċjal tal-Kummissjoni Ewropea u minn uffiċjal tal-Istati EPA SADC. L-ewwel laqgħa tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali għandu jiġi koppresedut minn uffiċjal tal-Kummissjoni Ewropea u minn uffiċjal tal-Istati EPA SADC.
5. Il-mandat li jikkorrispondi għall-ewwel perjodu għandu jibda fid-data tal-ewwel laqgħa tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali u jintemm fil-31 ta' Diċembru tal-istess sena.

## *Artikolu 2*

### *Laqgħat*

1. Il-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali għandu jiltaqa' darba fis-sena jew fuq talba ta' waħda mill-Partijiet. Il-laqgħat għandhom isiru fi Brussell jew fit-territorju ta' wieħed mill-Istati tal-EPA SADC b'mod alternattiv, sakemm il-Partijiet ma jiftehmux mod ieħor.
2. Sakemm il-Partijiet ma jaqblux mod ieħor, il-laqgħat tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali għandhom jissejġu mill-Parti li jkollha l-Presidenza, wara li tikkonsulta mal-Parti l-oħra.

*Artikolu 3*  
*Osservaturi*

Il-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali jista' jiddeċiedi li jistieden osservaturi fuq bażi ad hoc u jiddetermina liema punti fl-aġenda ser ikunu miftuħa għal dawk l-osservaturi.

*Artikolu 4*  
*Segretarjat*

1. Il-Parti li tospita l-laqgħa tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali għandha taġixxi bħala s-Segretarjat.
2. Meta il-laqgħa ssir permezz ta' mezzi elettronici, il-Parti li jkollha l-Presidenza għandha taġixxi bħala s-Segretarjat.

## KAPITOLU II

### OPERAT

#### *Artikolu 5*

#### *Dokumenti*

Fejn id-deliberazzjonijiet tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali jkunu bbażati fuq dokumenti ta' sostenn miktubin, dawn id-dokumenti għandhom jiġu enumerati u ċċirkolati mis-Segretarjat tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali bħala dokumenti tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali.

#### *Artikolu 6*

#### *Notifika u agenda għal-laqgħat*

1. Is-Segretarjat għandu jinnotifika lill-Partijiet bil-fatt li tkun issejthet laqgħa u jitlob għal inputs fl-agenda mhux aktar tard minn 30 jum qabel il-laqgħa. F'każ ta' xi kwistjoni urġenti u/jew ċirkostanzi mhux previsti li jiġu kkunsidrati, il-laqgħa tista' tissejjaħ fi zmien qasir.
2. Għandha titfassal agenda provvizorja għal kull laqgħa mis-Segretarjat tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali. Din għandha tintbagħat mis-Segretarjat lill-President u lill-membri tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali mhux aktar tard minn 14-il jum qabel il-bidu tal-laqgħa.

3. L-aġenda proviżorja għandha tinkludi l-punti li fir-rigward tagħhom is-Segretarjat tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali ikun irċieva talba għall-inkluzjoni fl-aġenda mingħand Parti.
4. L-aġenda għandha tkun adottata mill-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali fil-bidu ta' kull laqgħa. Jistgħu jiddaħħlu fl-aġenda punti oħra barra minn dawk li jkunu jidhru fl-aġenda proviżorja jekk il-Partijiet jaqblu li jsir hekk.
5. Il-President tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali jista' jistieden, bi qbil mal-Partijiet kollha, esperti biex jattendu l-laqgħat tiegħu sabiex jipprovdu informazzjoni dwar suġġetti speċifiċi.

#### *Artikolu 7*

#### *Rapport tal-laqgħa*

Sakemm il-Partijiet ma jaqblux mod ieħor, ir-rapport ta' kull laqgħa għandu jitfassal mis-Segretarjat tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali u jiġi adottat fit-tmiem ta' kull laqgħa.

## *Artikolu 8*

### *Deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet*

1. Il-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali għandu jadotta b'konsens deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet fil-kazijiet previsti fil-Ftehim jew fejn tali setgħa tkun għet iddelegata lil mill-Kunsill Kongunt jew mill-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp.
2. Fejn il-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali ikollu s-setgħa skont il-Ftehim li jadotta deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet, jew fejn tali setgħa tkun għet iddelegata lil mill-Kunsill Kongunt jew mill-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp, dawn l-atti għandhom jiġu intitolati “Deċiżjoni” jew “Rakkomandazzjoni” rispettivament fir-rapport tal-laqgħat. Is-Segretarjat tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali għandu jagħti n-numru tas-serje, id-data tal-adozzjoni u deskrizzjoni tas-sugġett għal kwalunkwe deċiżjoni jew rakkomandazzjoni approvata. Kull deċiżjoni jew rakkomandazzjoni għandha tipprevedi d-data tad-dhul fis-seħh tagħha.

3. F'każ li Stat EPA SADC ma jkunx prezenti, id-deċiżjonijiet u/jew ir-rakkomandazzjonijiet tal-laqgħa għandhom jiġu kkomunikati lill-membru li ma setax jattendi l-laqgħa mis-Segretarjat. Dak l-Istat EPA SADC għandu jipprovdi twegiba bil-miktub fi żmien għaxart (10) ijiem kalendarji minn meta jintbagħtu d-deċiżjonijiet u/jew ir-rakkomandazzjonijiet, filwaqt li jindika liema deċiżjonijiet u/jew rakkomandazzjonijiet ma jkunx jaqbel magħhom, inkluż ir-raġunijiet għal dan. Fin-nuqqas tar-risposta bil-miktub imsemmija hawn fuq fi żmien għaxart (10) ijiem kalendarji, id-deċiżjonijiet u/jew ir-rakkomandazzjonijiet għandhom jitqiesu li ġew adottati. F'każ li l-Istat EPA SADC li ma jkunx attenda l-laqgħa ma jaqbilx ma' xi deċiżjoni jew rakkomandazzjoni, għandha tapplika l-proċedura fil-paragrafu 4.
4. Fil-perijodu ta' bejn il-laqgħat, il-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali jista' jadotta deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet bi proċedura bil-miktub jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu li jsir hekk. Il-proċedura bil-miktub għandha tikkonsisti minn skambju ta' noti bejn ir-rappreżentanti tal-Partijiet.
5. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet adottati mill-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali għandhom jiġu awtentikati billi kopja awtentika tigi ffirmata minn rappreżentant tal-Unjoni Ewropea u minn rappreżentant tal-Istati EPA SADC.

*Artikolu 9*  
*Aċċess pubbliku*

1. Il-laqgħat tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali ma għandhomx ikunu pubbliċi, sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor.
2. Kull Parti tista' tiddeċiedi li tippubblika d-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjoniet tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali.

**KAPITOLU III**  
**DISPOŻIZZJONIJIET FINALI**

*Artikolu 10*  
*Spejjeż*

1. Kull Parti għandha tiegħu hsieb kwalunkwe nefqa li gġarrab bhala riżultat tal-partecipazzjoni tagħha fil-laqgħat tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali, kemm fir-rigward tan-nefqa tal-persunal, tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza, kif ukoll fir-rigward tan-nefqa postali u ta' telekomunikazzjoni.

2. In-nefqa marbuta mal-organizzazzjoni tal-laqgħat, mal-provvediment ta' servizzi ta' interpretazzjoni u mar-riproduzzjoni tad-dokumenti għandha tithallas mill-Parti li tkun qed tospita l-laqgħa.

*Artikolu 11*

*Emenda tar-Regoli ta' Proċedura*

Dawn ir-Regoli ta' Proċedura jistgħu jiġu emendati bil-miktub b'deċiżjoni tal-Kumitat Speċjali dwar il-Faċilitazzjoni Doganali u Kummerċjali f'konformità mal-Artikolu 8.

---